

**Boston  
Scientific**

Advancing science for life™

**LithoVue™** Ureteroscópio Flexível Digital de Uso Único

**Um novo ureteroscópio  
para cada paciente**

A healthcare professional wearing blue scrubs and blue gloves is using a white medical device. The device has a blue cable and a handle with the text "Boston Scientific" on it. The professional is holding a thin, curved metal rod with a hook at the end. The background is a plain, light color.

**Sem reparos.  
Sem esterilização.  
Sem comprometimento.**

# O sistema é a solução

O Sistema LithoVue™ é uma solução tudo-em-um, a escolha ideal para uma grande variedade de situações clínicas. Sua fonte de luz está embutida dentro de uma manopla de controle ergonômico excepcionalmente leve para ajudar a direcionar o caminho durante procedimentos. E seus monitores das estações de trabalho com software integrado de processamento de imagens estão montados sobre um carrinho móvel compacto e dirigível. Você pode utilizar o Sistema LithoVue completo sozinho durante um procedimento ou conectá-lo aos seus monitores com entrada Digital e sistemas de gravação existentes no centro cirúrgico. Além disso, ele é completamente compatível com litotripsia a laser utilizando as tecnologias existentes – com pouca ou nenhuma interferência do disparo a laser.

A haste flexível possui um canal de trabalho de 3,6F de diâmetro interno.

Boston  
Scientific



A fonte de luz de LED é integrada, e não há necessidade de ajuste de branco.



Um diâmetro de ponta de 7,7F e diâmetro externo de 9,5F [ $\leq 3,23\text{mm}$ ] se encaixa facilmente no ureter humano com cólica renal.<sup>9</sup>

Manopla leve, ergonomicamente projetada.



Um gerador digital de imagens cpm chip CMOS na ponta possui uma distância de trabalho de 2mm-50mm para oferecer uma grande profundidade de campo.



O PC tudo-em-um, touch-screen inclui o monitor, processador de imagens e controlador.



Com deflexão completa de 270°, bem como opções padrão e reversa, você tem a flexibilidade necessária para realizar seus procedimentos da forma que preferir.



## O LithoVue™ - Ureteroscópio Flexível Digital de Uso Único - chegou

Agora existe uma tecnologia inovadora que mudará a forma como você pensa a respeito de ureterosopia flexível.

O novo Sistema LithoVue da Boston Scientific oferece imagens digitais de alta resolução para visualização de alta qualidade e navegação sem igual – para ajudá-lo a extrair cálculos renais de forma rápida, fácil, segura e acessível.

Com um novo ureteroscópio a cada vez que você abre a embalagem do LithoVue, você elimina o desempenho inconsistente<sup>1-4</sup> e os problemas de manutenção<sup>5-7</sup> associados aos endoscópios reutilizáveis. Isso significa a inexistência de reparos dispendiosos, de reprocessamento e da diminuição de desempenho do aparelho ao longo do tempo.<sup>1,7</sup> Você e sua equipe não mais precisam perder tempo e dinheiro com esterilizações. E não há mais atrasos ou cancelamentos devido à falta de disponibilidade de ureteroscópio.

Ao contrário, você pode com confiança iniciar cada caso com um endoscópio digital novo de alta qualidade, que propicia deflexão real de 270° em ambas as direções, bem como qualidade de imagem comparável aos endoscópios digitais reutilizáveis disponíveis – e superior à tecnologia de fibra óptica.<sup>8</sup> Dessa forma, você pode ver claramente e tratar de maneira confiável uma grande variedade de cálculos e outras condições urológicas.



### **Porque você precisa visualizar para tratar.**

O LithoVue - Ureteroscópio de Uso Único - propicia imagens digitais detalhadas de alta resolução ao longo de uma ampla profundidade de visão – para guiar o caminho durante procedimentos de ureterosopia.

## Referências

1. Mues AC, Knudsen BE. Evaluation of 24 holmium: YAG laser optical fibers for flexible ureteroscopy. *J Urol.* 2009;182:348-54.
2. Carey RI, Gomez CS, Maurici G, et al. Frequency of ureteroscope damage seen at a tertiary care center. *J Urol.* 2006;176:607-10.
3. Collins JW, Keeley FX, Timoney A. Cost analysis of flexible ureterorenoscopy. *Br J Urol.* 2004;93(7):1023-6.
4. Carey RI, Martin CJ, Knego JR. Prospective evaluation of refurbished flexible ureteroscope durability seen in a large public tertiary Care center with multiple surgeons. *Urology.* 2014;84:42-5.
5. Shah K, Monga M, Knudsen B. Prospective randomized trial comparing 2 flexible digital ureteroscopes: ACMI/Olympus Invisio DUR-D and Olympus URF-V. *Urology.* 2015;85(6):1267-71.
6. Knudsen BE, Ferraro M. Digital video flexible ureteroscopy: GyruSACMI/Olympus Invisio@DUR@-D twelve month failure and repair experience. *NCS* 2009.
7. Knudsen B, Miyaoka R, Shah K, et al. Durability of the next-generation flexible fiberoptic ureteroscopes: A randomized prospective multi-institutional clinical trial. *Urology.* 2010;75:534-9.
8. Eisner B. Evaluating the image quality of a novel single-use digital flexible ureteroscope. *J Endourol.* 2015;29(1):A348.
9. Song HJ, Cho ST, Kim KK. Investigation of the location of the ureteral stone and diameter of the ureter in patients with renal colic. *Korean J Urol.* 2010;51(3):198-201.
10. Alfa MJ, Olson N, Degagne P. Automated washing with the Reliance Endoscope Processing System and its equivalence to optimal manual cleaning. *Am J Infect Control.* 2006;34:561-70.
11. ECRI Institute. Inadequate reprocessing of endoscopes and surgical instruments [hazard no. 4]. In: Top10 health technology hazards for 2015: key safety threats to manage in the coming year [guidance article]. Nov, 2014.
12. ECRI Institute. Endoscope Reprocessing Systems. *Tech IQ.* 2014.
13. Public Health Agency of Canada. Infection Prevention and Control Guideline for Flexible Gastrointestinal Endoscopy and Flexible Bronchoscopy. October 2, 2011. Accessed August 3, 2015
14. Macario A. Editorial. What does one minute of operating room time cost? *J Clin Anesth.* 2010;22:233-6.
15. United States Bureau of Labor Statistics. Consumer Price Index. *Medical Care Services.* 30 de junho de 2015
16. Binbay M, Yuruk E, Akman T, et al. Is there a difference in outcomes between digital and fiberoptic flexible ureteroscopy procedures? *J Endourol.* 2010;24(12):1929-34.
17. Somani BK, Al-Qahtani SM, de Medina SD, et al. Outcomes of flexible ureteroscopy and laser fragmentation for renal stones: Comparison between digital and conventional ureteroscope. *Urology.* 2013;82(5):1017-9.
18. Hession SM. Endoscope disinfection by orthophthalaldehyde in a clinical setting: An evaluation of reprocessing time and costs compared with glutaraldehyde. *Gastroenterol Nurs.* 2003;26(3):110-4.
19. Sung C, Singh H, Schwartz M, et al. Evaluation of efficacy of novel optically activated digital endoscope protection system against laser energy damage. *Urology.* 2008;72(1):57-60.
20. Olympus Corporation of the Americas. Olympus Product Catalog. Olympus, Your Vision, Our Future. 2015. Web. Acessado em 12 de maio de 2015.
21. Strategic Health Resources. National SGENA Congress Presentation. 2012.
22. Muggeo E, Boissel A, Martin L, et al. Cost comparison of two reprocessing procedures of flexible ureteroscopes at the University Hospital of Dijon [CHU de Dijon]. *Prog Urol.* 2015;25(6):318-24.
23. User HM, Hua V, Blunt LW, et al. Performance and durability of leading flexible ureteroscopes. *J Endourol.* 2004;18(8):735-8.
24. Boylu U, Oommen M, Thomas R, et al. In vitro comparison of a disposable flexible ureteroscope and a conventional flexible ureteroscope. *J Urol.* 2009;182:2347-51.
25. Semins MJ, George S, Allaf ME, et al. Ureteroscope cleaning and sterilization by the urology operating room team: the effect on repair costs. *J Endourol.* 2003;23(6):903-5.
26. Value Vantage. Day-in-the-Life Research. Maio de 2014.
27. Laurentian Bank Securities. Analyst Report. 2013.
28. United States Bureau of Labor Statistics. Occupational Employment and Wages. May 2014: 31-9093 Medical Equipment Preparers. Occupational Employment Statistics. Março de 2015. Último acesso em 27 de maio de 2015
29. Forte L, Shum C. Comparative cost-efficiency of the EVOTECH endoscope cleaner and reprocessor versus manual cleaning plus automated endoscope reprocessing in a real-world Canadian hospital endoscopy setting. *BMC Gastroenterol.* 2011;11:105.
30. Xrates. Exchange Rate Average (Euro, US Dollar). Web. Acessado em 28 de maio de 2015.
31. ASGE Technology Committee. Technology status evaluation report. Automated endoscope reprocessors. *Gastrol Endoscopy.* 2010;72(4):675-80.
32. Communication from FDA, CDC and the VA. Preventing Cross-Contamination in Endoscope Processing: FDA Safety Communication. Emitido em 19 de novembro de 2009. [www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm190273.htm](http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm190273.htm). Acessado em 20 de maio de 2015.
33. Rutala WA, Weber DJ. Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee HICPAC. Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities, 2008. Department of Health and Human Services; 2008.
34. Association for the Advancement of Medical Instrumentation. Standard 58: Chemical sterilization and high-level disinfection in health care facilities. AAMI, 2013.
35. Sterile Processing University, LLC. Announcing the reprocessing of flexible endoscopes course on line. 2015. <http://www.spdceus.com/modules/first/gi/>. Acessado em 12 de maio de 2015.
36. CBSPD, INC. Announcing the reprocessing of flexible endoscopes courses on-line. June 2015. <http://sterileprocessing.org/courses/courses1.htm>. Acessado em 08 de junho de 2015.
37. Olympus Corporation of the Americas. Reprocessing Specialist Training. 2015. <http://www.olympusuniversity.com/coursedetail.aspx?lpid=32>. Acessado em 12 de maio de 2015.
38. Ofstead CL, et al. Factors that contribute to nonadherence with endoscope reprocessing guidelines: A prospective study overview of findings from the CLEANR study. *CLEANR Endoscope Nonadherence Study.* 2010.
39. Sooriakumaran P, Kaba R, Andrews HO, et al. Evaluation of the mechanisms of damage to flexible ureteroscopes and suggestions for ureteroscope preservation. *Asian J Androl.* 2005;66:958-63.
40. Landman J, Lee DJ, Lee C, et al. Evaluation of overall costs of currently available small flexible ureteroscopes. *Urology.* 2003;62:218-22.
41. Olympus Medical Systems Corporation. Uretero-reno videoscope Olympus URF Type V. Japão, 2014.
42. PENTAX Medical Company. Pentax ureteroreno fiberscope FUR-9P. Japão, 2011.
43. Richard Wolf Medical Instruments Corporation. Flexible fiber ureteroscope 7325.071/7325.076. Estados Unidos, 2013.
44. Stryker Corporation. Stryker ideal eyes HD URT-7000S/7000Si flexible video ureteroscope. Estados Unidos, 2012.
45. Pfiedler Enterprises. The care and handling of rigid and flexible scopes (an online continuing education activity). Aurora, CO, 2013.
46. Clemens JO, Dowling B, Foley F, et al. Joint AUA/SUNA white paper on reprocessing of flexible cystoscopes. *J Urol.* 2014;184(6):2241-5.
47. Park S, Jang JY, Koo JS, et al. A review of current disinfectants for gastrointestinal endoscopic reprocessing. *Clin Endosc.* 2013;6(4):337-41.
48. Smith DR, Wang RS. Glutaraldehyde exposure and its occupational impact in the health care environment. *Environ Health Prev Med.* 2006;11(1):3-10.
49. Takigawa T, Endo Y. Effects of glutaraldehyde exposure on human health. *J Occup Health.* 2006;48(2):75-87.
50. Rideout K, Teschke K, Dimich-Ward H, et al. Considering risks to healthcare workers from glutaraldehyde alternatives in high-level disinfection. *J Hosp Infect.* 2005;59(1):4-11.

ATENÇÃO: As leis restringem a venda desse dispositivo aos médicos ou sob ordem destes. Favor consultar a bula fornecida com o produto para obter informações completas sobre indicações de uso, contra-indicações, advertências, precauções, eventos adversos e instruções antes do uso desse produto. Informações para uso somente em países onde vigoram registros de produtos pelas autoridades de saúde aplicáveis.

Os resultados de testes de bancada encontram-se nos arquivos da Boston Scientific. Os resultados dos testes de bancada podem não necessariamente ser indicativos de desempenho clínico.

Todas as marcas comerciais são de propriedades de seus respectivos proprietários.

**Boston  
Scientific**  
Advancing science for life™

Boston Scientific Corporation  
300 Boston Scientific Way  
Marlborough, MA 01752  
[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

© 2015 by Boston Scientific Corporation  
ou suas afiliadas. Todos os direitos reservados.

URO-350107-AB DEC 2015